

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

03 حزيران (يونيو) 2021 🔻 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



السعودية الأولى عالميا في استجابة الحكومة ورواد الأعمال لجائحة كورونا

إجراءات البدء بالأعمال التجاربة. كما حققت المركز الأول أيضًا في مؤشر "الفرص الواعدة لبداية المشروع في منطقتي" بعد أن كانت في المركز السادس. وحازت المملكة على المركز الثالث في مؤشر الريادة المالية بعد أن كانت في المركز 19 إثر زبادة الفرص التمويلية بأنواعها للشركات الناشئة في السوق المحلى. وقفزت من المرتبة 35 إلى الثانية في مؤشر البنية التحتية المادية كنتيجة لسهولة الحصول على الخدمات مثل (المساحات المكتبية، المواقع التجاربة، الإنترنت، والخدمات العامة).

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

حلّت السعودية في المركز الأول عالميًا في استجابة الحكومة لجائحة كورونا، وفي المركز الأولُّ في استجابة رواد الأعمال للجائحة، فيما تقدمت في مؤشر ريادة الأعمال إلى المركز السابع على مستوى دول العالم بعد أن كأنت في المركز 17، وذلك وفقًا لتقرير المرصد العالمي لريادة الأعمال للعام -2020 2021 الذي صدر بالتعاون مع كلية الأمير محمد بن سلمان للأعمال وريادة الأعمال ومركز بابسون العالمي لقيادة ربادة الأعمال.

وبحسب تقرير المرصد العالمي لريادة الأعمال، قفزت المملكة إلى المركز الأول في مؤشر "سهولة البدء في الأعمال" بعد أن كانت في المركز 22 كانعكاس للإصلاحات المهمة في بيئة ربادة الأعمال والشفافية وسهولة

Saudi Arabia 1st Globally in the Response of the Government and Entrepreneurs to the Corona Pandemic

Saudi Arabia ranked first in the world in the government's response to the Corona pandemic, and in the first place in the response of entrepreneurs to the pandemic, while it has advanced in the Entrepreneurship Index to the seventh place in the world after it was in the 17th place, this is according to the Global Entrepreneurship Monitor report for the year 2020-2021, which was issued in cooperation with the Prince Mohammed Bin Salman College of Business and Entrepreneurship and the Babson Global Center for Entrepreneurship Leadership.

According to the Global Entrepreneurship Monitor report, the Kingdom jumped to first place in the "Ease of Starting a Business" index, after it was in the 22nd place, as a reflection of the important reforms in the entrepreneurship environment, transparency, and ease of business start-up procedures. It also achieved the first place in the "Promising Opportunities for Starting a Project in My Region" index, after it was in sixth place. The Kingdom ranked third in the financial leadership index, after it was in the 19th position, due to the increase in financing opportunities of all kinds for emerging companies in the local market. It jumped from the 35th rank to the second in the physical infrastructure index as a result of the ease of access to services such as (office space, commercial sites, the Internet, and public

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

وصر تترقّب تعافي النوو الاقتصادي وارتفاع صافي الاستثمارات الأجنبية

قيمة الصادرات السلعية غير البترولية خلال ذات الفترة بنحو 7.4 مليار دولار مقابل 7 مليارات دولار خلال ذات الفترة عام 2020، أي بزيادة نسبتها 6 في المئة".

ونوهت إلى تحقيق تحويلات العاملين في الخارج ارتفاعا تصاعديا مسجلةً 15.5 مليار دولار، خلال النصف الأول من العام الحالي، لتحقق نسبة زيادة تقدر بنحو 10 في المئة مقارنة مع الفترة من يناير

إلى يوليو (تموز) 2020. كاشفة عن تعافي صافي الاستثمارات الأجنبية المباشرة خلال النصف الأول من عام 2021-2020 ليسجّل حجم التدفقات نحو 3.4 مليار دولار مقابل 2.5 مليار دولار خلال النصف السابق. المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)



كشفت وزيرة التخطيط المصرية هالة السعيد، عن نمو الاقتصاد المصري 2.9 في المئة في الربع الثالث من السنة المالية الجارية 2020 – 2021. وأضافت السعيد خلال اجتماع مجلس الوزراء المصري، أنّ "اقتصاد البلاد سجل نمواً بنحو 1.9 في المئة في أول 9 أشهر من السنة المالية الجارية مقارنة مع نمو 5.4 في المئة خلال الفترة ذاتها من السنة الماضية. بينما من المتوقع نمو اقتصاد البلاد

في الربع الرابع من السنة المالية الحالية بما بين 5.2 و 5.5 في المئة". وأشارت الوزيرة السعيد إلى تراجع عجز الميزان التجاري 1 في المئة إلى 9.6 مليار دولار خلال الفترة بين يناير (كانون الثاني) إلى مارس (آذار)، مقابل 9.7 مليار دولار خلال الفترة ذاتها عام 2020. لافتة إلى "ارتفاع إجمالي

■ Egypt Awaits a Recovery in Economic Growth and a Rise in Net Foreign Investments

The Egyptian Minister of Planning, Hala Al-Saeed, revealed that the Egyptian economy grew by 2.9 percent in the third quarter of the current fiscal year 2020-2021.

Al-Saeed added during the Egyptian Cabinet meeting, that "the country's economy recorded a growth of about 1.9 percent in the first 9 months of the current fiscal year, compared to a growth of 5.4 percent during the same period last year. While the country's economy is expected to grow in the fourth quarter of the current fiscal year between 5.2 and 5.5 percent.

Minister Al-Saeed indicated that the trade balance deficit decreased by 1% to \$9.6 billion during the period between January and March, compared to \$9.7 billion during the same

period in 2020. She pointed out that "the total value of non-oil merchandise exports increased during the same period by about \$7.4 billion, compared to \$7 billion during the same period in 2020, an increase of 6%."

She noted that the remittances of workers abroad increased, recording \$15.5 billion, during the first half of this year, with an estimated increase of about 10 percent compared to the period from January to July 2020. Revealing the recovery of net foreign direct investments during the first half of 2020-2021, to record the volume of flows about 3.4 billion dollars, compared to 2.5 billion dollars during the previous half.

Source (Al-Sharq al-Awsat Newspaper, Edited)

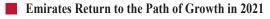
■ الامارات تعود إلى طريق النمو في 2021

أظهر "التقرير الاقتصادي السنوي 2020" الصادر عن وزارة الاقتصاد الاماراتية، عودة دولة الإمارات إلى طريق النمو الاقتصادي مجدداً في العام 2021، بعد أن تتعافى من التداعيات الاقتصادية الناجمة عن تفشي جائحة كوفيد 19 التي أصابت الاقتصاد العالمي وكافة اقتصادات العالم بالانكماش خلال العالم 2020.

ووفقاً للتقرير من المتوقع أن تحقق الإمارات نمواً اقتصادياً حقيقياً في 2021 بنسبة 1.3 في المئة بالمقارنة مع انكماش 6.6 في المئة عام 2020، بينما من المتوقع أن يبلغ متوسط نمو اقتصاد الإمارات نسبة 2.6 في المئة عام 2025. كما يتوقع أن تظل الإمارات خلال 2022/2021

من دون بطالة بين مواطنيها، كما هو الحال خلال العام الجاري، برغم تداعيات "كوفيد19-". كذلك من المتوقع أن تحتفظ الإمارات عام 2021 بمكانتها بين أكثر دول العالم في حجم النشاط الاستثماري، حيث ستنتمي إلى فئة الدول الأعلى في مستويات النشاط الاستثماري، التي تتراوح مستويات النشاط لديها بين 10 و20 درجة.

وستظل الإمارات عام 2021 وفقا للتقرير ، بين أعلى دول العالم في تحقيق الفوائض في الحساب الجاري للميزانية خلال العام 2021. الحالي، بنسبة نمو 7.5 في المئة مقارنة مع فائض 3.6 في المئة عام 2020. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)



The "Annual Economic Report 2020" issued by the UAE Ministry of Economy showed that the UAE will return to the path of economic growth again in 2021, after recovering from the economic repercussions resulting from the outbreak of the Covid-19 pandemic, which contracted the global economy and all economies in the world, during the year 2020.

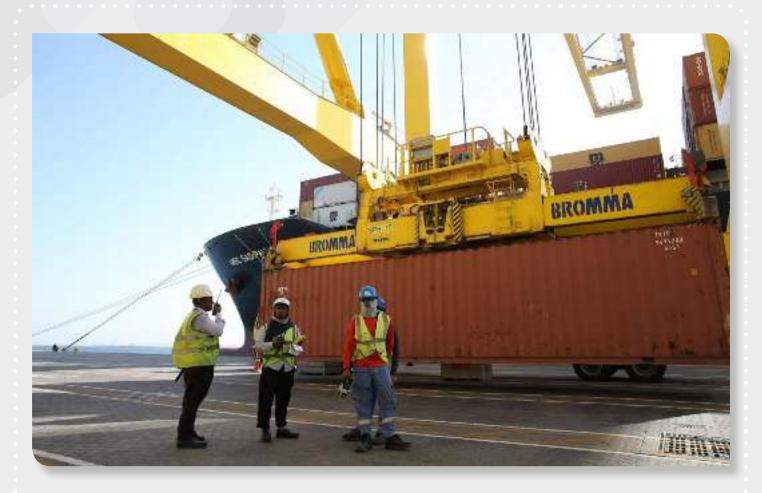
According to the report, the UAE is expected to achieve real economic growth in 2021 by 1.3 percent, compared to a contraction of 6.6 percent in 2020, while the average growth of the UAE economy is expected to reach 2.6 percent in 2025. It is also expected that the UAE during 2022/2021 will remain without unemployment among its



citizens, as is the case this year, despite the repercussions of "Covid-19". In 2021, the UAE is also expected to maintain its position among the world's largest countries in the volume of investment activity, as it will belong to the category of countries with the highest levels of investment activity, with activity levels ranging between 10 and 20 degrees.

In 2021, according to the report, the UAE will remain among the highest countries in the world in achieving surpluses in the current account of the budget during the current year 2021, with a growth rate of 7.5 percent compared to a surplus of 3.6 percent in 2020.

Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



الميزان التجاري القطري يسجِّل ارتفاعا $194\,$ في المئة

واحتلت اليابان صدارة دول المقصد بالنسبة لصادرات قطر خلال إبريل بـ2.8 مليار ريال، أي ما نسبته 13.4 في المئة، تليها الصين بـ 2.76 مليار ريال وبنسبة 13.2 في المئة، ثم الهند بـ2.7 مليار ريال قطري وبنسبة في المئة.

أماً على صعيد دول المنشأ، فاحتلت الصين صدارة دول المنشأ بالنسبة لواردات قطر بـ 1.1 مليار ريال وبنسبة 13.4 في المئة، ثم الولايات المتحدة بقيمة 1.08 مليار ريال وبنسبة 13.3 في المئة، تليها الهند بنسبة 7.4 في المئة وبقيمة 600 مليون ريال.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Qatar's Trade Balance Increased by 194 percent

The Merchandise Trade Balance in Qatar recorded, during the month of April, a surplus of 12.8 billion riyals (3.5 billion dollars), an increase on an annual basis of 8.4 billion riyals, or 194.1 percent, while it decreased by 400 million riyals, or 3.0 percent on a monthly basis.

According to the foreign trade statistics report for the month of April, issued by the Qatar Planning and Statistics Authority, the value of Qatari exports, which includes exports of local origin and re-exports, increased by 77.1 percent and amounted to about 21 billion riyals on an annual basis, while it decreased by 5 percent compared to last March.

سجّل الميزان التجاري السلعي في قطر، خلال شهر إبريل (نيسان) الماضي، فائضاً مقداره 12.8 مليار ريال (3.5مليارات دولار)، مرتفعاً على أساس سنوي 8.4 مليارات ريال، أي ما نسبته 194.1 في المئة، بينما انخفض 400 مليون ريال وبنسبة 3.0 في المئة على أساس شهري.

وبحسب تقرير إحصاءات التجارة الخارجية عن شهر إبريل (نيسان) الفائت، الذي أصدره جهاز التخطيط والإحصاء القطري، فقد ارتفعت قيمة الصادرات القطرية التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير، بنسبة 77.1 في المئة وبلغت نحو 21 مليار ريال على أساس سنوي، بينما انخفضت 5 في المئة مقارنة مع شهر مارس (آذار) الماضي.

Japan topped the destination countries for Qatar's exports in April, with 2.8 billion riyals, or 13.4 percent, followed by China with 2.76 billion riyals, or 13.2 percent, and India with 2.7 billion Qatari riyals, or 12.7 percent.

As for the countries of origin, China ranked first in the countries of origin for Qatar's imports with 1.1 billion riyals, or 13.4 percent, then the United States with a value of 1.08 billion riyals, or 13.3 percent, followed by India with 7.4 percent, with a value of 600 million riyals.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)